



**BIBLIOTHECA  
MEXICANA**

Ensayos a partir de las líneas  
de investigación del Instituto  
de Investigaciones Bibliográficas

# EL ÁRBOL GENEALÓGICO DE MOCTEZUMA: LOCALIZACIÓN DE UN MANUSCRITO OLVIDADO

Tesiu Rosas Xelhuantzi\* y Andrés Iñigo Silva\*\*

## La búsqueda

En la Biblioteca Nacional de México (BNM) se resguardan, además de libros, documentos con distintos formatos que también ofrecen importantes datos de la historia nacional. Uno de ellos es un manuscrito elaborado en un pliego de papel de amplio tamaño que contiene el registro gráfico y textual de descendientes del emperador mexica Moctezuma Xocoyotzin. Este relevante manuscrito no se encuentra catalogado y estuvo sin localizarse dentro de los estantes del Fondo Reservado de la BNM, posiblemente desde que se trasladó el acervo de la sede anterior del Antiguo Templo de san Agustín a Ciudad Universitaria.

Su búsqueda reciente comenzó en 2020, cuando Tesiu Rosas estaba revisando manuscritos coloniales en lenguas indígenas que se conservan en el acervo nacional, y encontró una mención en un inventario mecanografiado de uso interno titulado “Fondos que existen en el Departamento de manuscritos. Biblioteca Nacional”. En el inventario mecanuscrito (hoy extraviado, pero del cual se conserva una copia digital) se registró

el ítem: “1821 Árbol genealógico de Moctezuma”.<sup>1</sup> Al considerar que podría tratarse de un manuscrito indígena, lo solicitó; sin embargo, el personal bibliotecario no lo localizó en el sitio que debería ocupar en el estante. Por ello se informó al jefe del Fondo Reservado de aquel momento y se procedió a su búsqueda. Pasaron los meses, pero el manuscrito no apareció.

En agosto de 2023, Tesiu Rosas le comentó acerca de este ejemplar sin localizar a Andrés Iñigo, nuevo responsable académico de la colección Archivos y Manuscritos del Fondo Reservado. Tras volver a preguntar a los bibliotecarios y exponer la situación al actual jefe del Fondo Reservado, Manuel Suárez, y después de una búsqueda concienzuda por todo el Fondo, el objeto de nuestras pesquisas seguía sin aparecer. Valga mencionar que, por diversas causas, hay manuscritos en muchos lugares del Fondo Reservado, lo cual dejaba un ápice de esperanza al tiempo que complicaba la búsqueda. Llama la atención que a través de las décadas muchos manuscritos de nuestra colección, individualmente o en conjunto, han sido estudiados, pero, en ocasiones, en revistas que no solemos tener presentes. Finalmente, un golpe de suerte hizo que Andrés Iñigo encontrara una referencia en una nota a pie de página en un artículo de Ignacio González Polo en el que se mencionaba al ejemplar como “otro en un marco con la genealogía de Moctezuma y su correspondiente heráldica a la acuarela (Ms. 1821)”.<sup>2</sup>

La clave para la localización del ejemplar dentro del acervo fue la mención de que se encontraba “enmarcado”, pues a ello se debía que no

---

\* Agradezco el apoyo otorgado al Programa de Becas Posdoctorales de la Universidad Nacional Autónoma de México, el cual me permitió desarrollar mi investigación en el Instituto de Investigaciones Bibliográficas con la asesoría de la doctora Marina Garone Gravier.

\*\* Queremos dejar constancia de nuestro agradecimiento a Manuel Suárez por su ayuda en la localización del documento, a Alejandra Odor por su generosidad y la información que nos brindó para comprender mejor la restauración que padeció el manuscrito objeto de nuestro estudio, y a Adriana Fournier Uriegas, por el diseño de la edición del árbol genealógico aquí presentado.

estuviera en su sitio. En el estante se encuentran ejemplares en formato códex, es decir, de libro, por ejemplo, otro en ese estante es el Ms. 1823, titulado *Peregrinaciones, viages, y varias aventuras, pasadas, padecidas y aguantadas* de Felipe Frutos, de 21 cm. En cambio, la referencia de González Polo apuntaba a que el Ms. 1821 se trataba de algún papel enmarcado de un tamaño amplio, lo que implicaría una distinta necesidad de acomodo físico. Ello les hizo pensar a Manuel Suárez y Andrés Iñigo que podría estar con otros cuadros en la Iconoteca. Después de una búsqueda amplia, desenvolviendo los muchos cuadros embalados que ahí se encuentran, cuál sería nuestra sorpresa al dar con el ansiado manuscrito, el día 6 de septiembre de 2023. Lamentablemente, el hecho de que hubiera estado sin condiciones óptimas hizo que aparecieran hongos en él, por lo que se trasladó inmediatamente al Departamento de Conservación.

Alejandra Odor, conservadora responsable de manuscritos, nos explicó que había sido restaurado en los años 70 (el Departamento de Conservación se estableció en 1967), pues han logrado identificar las técnicas que utilizaban entonces de forma consistente. Ello implicó, lamentablemente, tanto recubrirlo en su parte posterior con una malla de *nylon* (tela que le da solidez pero que impide la lectura y ver las marcas de agua del papel), como también, posiblemente, la utilización de acetato de celulosa para las lagunas y cemento duco para pegar la malla. Dichos productos no sólo son muy agresivos, sino inflamables, perennes e imposibles de retirar si no es utilizando solventes igualmente agresivos.<sup>3</sup> Es posible que las manchas de humedad que tiene el documento y que corrieron un poco la tinta sean anteriores, de cuando estaba doblado, pues están en espejo. También es probable que en el mismo proceso de restauración lo hayan enmarcado y luego haya estado expuesto a

la luz, circunstancia que no conviene a la preservación de estos documentos.

Al desmontar el manuscrito en el Departamento de Conservación, procedieron a removerlo del marco, a limpiarlo y a estabilizarlo. Desafortunadamente no es posible revertir aquellas tempranas técnicas de intervención en el documento sin someterlo a procedimientos que lo perjudicarían. Se retiró el cartón que funcionaba como base del enmarcado, pero se preservó una sección en la que se encontraban anotados ciertos datos, con la intención de conservar los antecedentes históricos del ejemplar, según las buenas prácticas que ahora rigen la estabilización y restauración de objetos antiguos. En el reverso del cartón se registró con pluma la leyenda “N.a. 85 Nov 26-1965”. Esta información podría referirse al número de adquisición y que el manuscrito habría ingresado al acervo el 26 de noviembre de 1965. En esa fecha, el director de la BNM era Ernesto de la Torre Villar, quien realizó estudios históricos sobre el periodo novohispano y los pueblos indígenas, por lo que es viable pensar que él haya estado relacionado con el proceso de adquisición del ejemplar. En el cartón del enmarcado también aparece el número “UNAM 08-632664”, que parece ser un número de registro del Patronato Universitario, aunque aún falta por confirmarse este dato. Asimismo, aparece un pequeño papel pegado con una rúbrica y la fecha “oct/92”, que, aunque no contiene otra información, podría estar relacionado con el inventario mecanuscrito referido.

### El manuscrito

El soporte del manuscrito es un pliego de papel artesanal verjurado. Se procedió a revisar el ejemplar sobre una mesa de luz para buscar marcas de agua en el papel que permitieran obtener una datación material; sin embargo, no se logró localizar ningún rastro de filigrana debido a que



Después de una búsqueda amplia, desenvolviendo los muchos cuadros embalados que ahí se encuentran, cuál sería nuestra sorpresa al dar con el ansiado manuscrito, el día 6 de septiembre de 2023.



la visión fue obstaculizada por la malla sintética que fue adherida en el reverso del manuscrito. Como estrategia alternativa de datación, se contabilizó el número de generaciones ilustradas en el manuscrito a partir de la muerte de Moctezuma en 1520. El último personaje mencionado, padre de cinco hijos, es José Silverio Lizaula Andrade Moctezuma, nacido en 1806 y probable autor intelectual del Árbol genealógico. La datación tentativa a partir del contenido textual del manuscrito apunta a la segunda mitad del siglo XIX.

El diseño del manuscrito muestra dos partes. La principal, abarca al menos 80% del espacio, y consiste en una representación gráfica de los descendientes del emperador Moctezuma en forma de árbol genealógico que corre de abajo hacia arriba, acompañada de cuatro escudos de armas coloreados que fueron adheridos con pegamento. La parte secundaria es un texto en la sección inferior que describe algunos elementos de la genealogía representada, así como una nota aclaratoria respecto a uno de los personajes mencionados (Pedro Bernal Sermeño, en la rama superior derecha). El contenido del ejemplar toma como base al emperador azteca y a su hija, doña Isabel. Aunque es conocido que el tlatoani tuvo múltiples hijos, el árbol genealógico registra exclusivamente a los descendientes de doña Isabel y descarta el registro del linaje de otros hijos de Moctezuma. Esto implica una versión parcial que se explica por las luchas internas entre distintas ramas de los descendientes de Moctezuma, quienes buscaban la continuidad de sus privilegios y concesiones reales. En la cúspide del árbol genealógico aparecen ocho hermanos de apellido Lizaula y Tapia, rama de los Moctezuma en busca de legitimación que todavía en 1880 peleó ante el Congreso de la Unión y la Secretaría de Hacienda, no sólo que eran legítimos descendientes de Moctezu-

ma, sino que aún merecían el pago anual del privilegio de 3 200 pesos instituido en 1590 por Felipe II.

Muchos de los datos y elementos contenidos en el manuscrito son desconocidos, o al menos no aparecen en los principales estudios sobre el tema. Por ejemplo, los cuatro escudos de armas que corresponden a las familias Moctezuma registradas no aparecen en uno de los estudios más recientes y completos sobre la heráldica indígena novohispana elaborado por María Castañeda y Miguel Luque, quienes se dieron a la tarea de buscar en acervos de diferentes países los escudos de armas de los descendientes de Moctezuma.<sup>4</sup> Esto implica que los elementos heráldicos del manuscrito recién localizado son inéditos.

Otro ejemplo de datos que ofrece el manuscrito es el nombre de la madre de doña Isabel Moctezuma. La transcripción paleográfica en general fue difícil debido a los daños materiales del papel y al deterioro de la tinta que apenas hace perceptible lo escrito, pero en el texto inferior del manuscrito se registra el nombre de la madre de doña Isabel como “Theilcalco”. Este nombre tradicionalmente se había considerado desconocido, por ejemplo, en la *Crónica Mexicayotl*, escrita por Hernando Alvarado Tezozómoc (nieta de Moctezuma), se menciona lo siguiente: “No se sabe el nombre de la tercera hija del rey Ahuitzotl. El abuelo de dicha princesa era Huehue Cahualtzin. La princesa casó con Moteuczoma Xocoyotl y tuvieron dos hijos: Axayaca que murió joven y doña Isabel Moteuczoma.”<sup>5</sup> Este par de ejemplos muestra que la información contenida en el manuscrito localizado puede ser de gran interés para los estudiosos de la historia indígena novohispana y particularmente novedoso para los interesados en la familia de los Moctezuma en el siglo XIX.

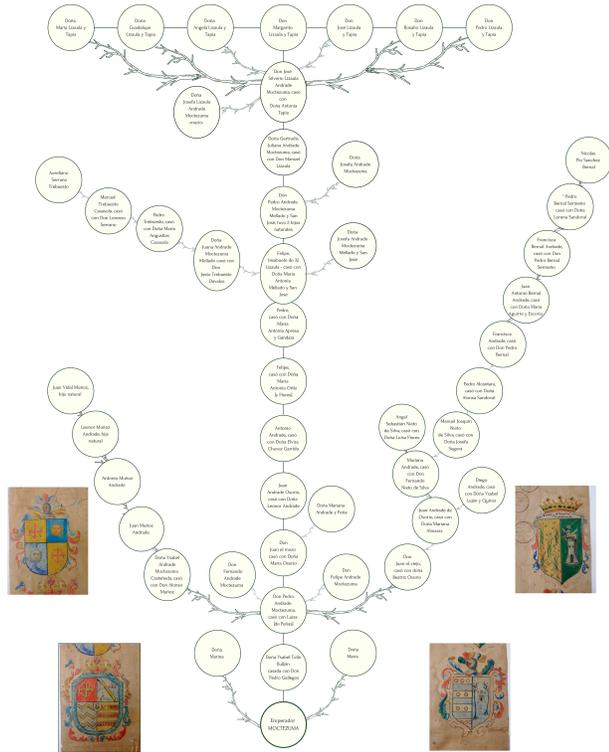
Nos alegra haber trabajado de forma conjunta con todos los involucrados para poner a disposición de los investigadores este valioso material que ya localizado resguarda nuestro Fondo Reservado. A continuación presentamos una edición del texto contenido en la parte inferior del manuscrito.



Árbol genealógico de Moctezuma, [s. f.], BNM, Ms. 1821.

**Edición del texto inferior en el Ms. 1821<sup>6</sup>**

El Emperador Moctezuma, casado según sus leyes con Theilcalco,<sup>7</sup> hija de los Reyes de Texcoco, tuvo tres hijas: la mayor fue Doña Ysabel, la segunda Mar[ina] y la tercera Doña María. Este Emperador se llamó Xocoyatzin, que quiere decir el zocoyote, Doña Ysabel Techutpotzin que quiere decir Diosa de la tierra = Moctezuma significa P]rincipe zañudo. Este Emperador dio obediencia al Emperador Carlos V en Oc-



Edición del Árbol genealógico de Moctezuma.

tubre de 1520 jurando vasayaje él y todos los nobles. El [gran] Moctezuma la encomendó al [Sr.] Marqué[s del] Valle, Hernan Cortés á la hija mayor Doña Ysabel, y le dio en dote, arras y legítima heredad, por el Rey, el Pueblo de Tacuba y sus sujetos a ella y sus descendientes por sangüinidad según la Cédula de encomienda de 27 de Junio de 1526, y otra Cédula de 5 de Diciembre de 1590 dada en el Palacio del Pardo en favor de los Andrade Moctezuma, hijos del segundo matrimonio de [Doña] Ysabel, casada en segundas nupcias con Don Pedro Gallegos Andra[de] [...] concedió el Rey Felipe segundo su Mayorazgo para los cinco hijos que tuvo Don Juan, hijo único de Don [Pedro] [G]allegos Andrade, que fueron: primero, Don Pedro; segundo, Don [Fernando]; [tercero, Don] Juan; cuarto, Don Felipe y quinto, Doña Ysabel. Casado

“ El Emperador Moctezuma, casado según sus leyes con Theilcalco, hija de los Reyes de Texcoco, tuvo tres hijas: la mayor fue Doña Ysabel, la segunda Mar[ina] y la tercera Doña María. ”

Don Juan Andrade Moctezuma con Doña María Castañeda q[ue] [...] de raíz y estirpe para indagar el orden de las líneas, a cuyos hijos concedió el Rey otros tantos mayorazgos. En primeras nupcias casó Doña Ysabel con Don Alonso [Grado, de quien] no tuvo sucesión y en terceras nupcias con Don Juan Cano, Saavedra. Doña Gertrudis Juliana Andrade Moctezuma y Doña María Josefa disputó el vínculo con Don Justo [Tribu]estro [sic] Conde de Miravalle, sobrino de Don Pedro Andrade de Moctezuma Mellado, J. Jose Riva de Neira.- El Doctor Lizaula hijo de Doña Gertrudis Juliana Andrade Moctezuma, [sigue] litigio con los Condes de Miravalle.- Doña Mariana, hermana de Don Pedro Andrade Moctezuma Mellado, litigan el Mayorazgo por muerte de éste y de esta pasó á su sobrino el Conde de Miravalle.

\*\*\* No está probado que Don Pedro, padre de Doña Francisca sea el Don Pedro hijo segundo de Don Juan y Doña Mariana Osorio; antes hay razón para creer que este Don Pedro que casó con Doña Alonsa Sandoval y padre de Doña Francisca fue otro Don Pedro hermano natural o medio hermano de Don Juan el mozo.

## Notas

- <sup>1</sup> “Fondos que existen en el Departamento de manuscritos. Biblioteca Nacional”, mecanuscrito anónimo, [s. f.], bnm, [50].
- <sup>2</sup> Ignacio González Polo, “Catálogo de libros de genealogía y heráldica en las bibliotecas públicas de la Ciudad de México”, *Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas* (enero-diciembre de 1975): 230.
- <sup>3</sup> Procedimientos descritos en Juan Almela Meliá, *Higiene y terapéutica del libro*, 2a. ed. (México: FCE, 1976).
- <sup>4</sup> María Castañeda de la Paz y Miguel Luque Talaván, *Para que de ellos e de vos quede memoria. La he-*

*ráldica indígena novohispana del centro de México* (México: UNAM / Universidad Anáhuac, 2021).

- <sup>5</sup> Citado por Rafael Granados García, *Diccionario biográfico de la historia antigua de Méjico*, t. 1 (México: UNAM, IIH, 1995), 553.
- <sup>6</sup> Criterios de edición: hemos agregado entre corchetes nuestras conjeturas de lectura en aquellos casos en los que los pliegues del documento —con la correspondiente pérdida material y de texto— no permiten ya la lectura; mantuvimos la ortografía original, pues es de trascendencia para conocer, sobre todo, la escritura de los nombres en náhuatl al momento de la realización del documento; se homogenizó la puntuación para la correcta lectura del texto; se desataron las abreviaturas sin indicarlo; se homogenizó la acentuación según el uso moderno.
- <sup>7</sup> El deterioro del manuscrito hizo difícil la lectura de este nombre.

## Bibliografía

- Almela Meliá, Juan. *Higiene y terapéutica del libro*. 2a. ed. México: Fondo de Cultura Económica, 1976.
- Castañeda de la Paz, María y Miguel Luque Talaván. *Para que de ellos e de vos quede memoria. La heráldica indígena novohispana del centro de México*. México: Universidad Nacional Autónoma de México / Universidad Anáhuac, 2021.
- “Fondos que existen en el Departamento de manuscritos. Biblioteca Nacional”. Mecanuscrito anónimo, [s. f.]. Biblioteca Nacional de México.
- González Polo, Ignacio. “Catálogo de libros de genealogía y heráldica en las bibliotecas públicas de la Ciudad de México”. *Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas* (enero-diciembre de 1975): 227-294.
- Granados García, Rafael. *Diccionario biográfico de la historia antigua de Méjico*. Tomo 1. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1995.